

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|--|---|--|---|--|--|--|--|
| Von offenen Flammen und Hitzequellen fernhalten. Kann Feuer fangen. | Keep away from open flames and heat sources. May catch fire. | Tenir à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur. Peut prendre feu. | Tenere lontano da fiamme libere e fonti di calore. Può prendere fuoco. | Verwijderd houden van open vuur en warmtebronnen. Kan vlam vatten. | Mantener alejado de llamas abiertas y fuentes de calor. Puede incendiarse. | Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla. Může se vznítit. | Držati dalje od otvorenog plamena i izvora topline. Može se zapaliti. | Držati dalje od otvorenog plamena i izvora topline. Može se zapaliti. | Nyílt lángtól és höffrástól távol tartandó. Meggyulladhat. |
| Bei elektrischen Dekorationen sicherstellen, dass diese für den Gebrauch in Haushalten zertifiziert sind (z.B. CE-Kennzeichnung). Überprüfen Sie vor Gebrauch auf Beschädigungen. | For electrical decorations, make sure that they are certified for use in households (eg CE marking). Check for damage before use. | Pour les décos electriques, veillez à ce qu'elles soient certifiées pour un usage domestique (marquage CE par exemple). Vérifiez les dommages avant utilisation. | Per le decorazioni elettriche, assicurarsi che siano certificate per l'uso domestico (ad esempio marcatura CE). Verificare la presenza di danni prima dell'uso. | Zorg er bij elektrische decoraties voor dat deze gecertificeerd zijn voor huishoudelijk gebruik (bijv. CE-markering). Controleer vóór gebruik op beschadigingen. | En el caso de decoraciones eléctricas, asegúrese de que estén certificadas para uso doméstico (por ejemplo, marcado CE). Compruebe si hay daños antes de su uso. | elektrických dekorací se ujistěte, že jsou certifikovány pro použití v domácnosti (např. označení CE). Před použitím zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. | Za električne ukrase provjerite jesu li certificirani za uporabu u kućanstvu (npr. CE oznaka). Provjerite ima li oštećenja prije uporabe. | Za električne ukrase provjerite jesu li certificirani za uporabu u kućanstvu (npr. CE oznaka). Provjerite ima li oštećenja prije uporabe. | Az elektromos dekorációk esetében győződjön meg arról, hogy azok háztartási használatra alkalmasak (pl. CE-jelöléssel). Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e. |
| Bei Dekorationen mit starken Duftstoffen oder Sprays können diese bei empfindlichen Personen Atemprobleme verursachen. | Decorations with strong fragrances or sprays can cause respiratory problems in sensitive people. | Les décorations aux parfums forts ou aux sprays peuvent provoquer des problèmes respiratoires chez les personnes sensibles. | Decorazioni con forti fragranze o spray possono causare problemi respiratori alle persone sensibili. | Decorates met sterke geuren of sprays kunnen bij gevoelige mensen ademhalingsproblemen veroorzaken. | Las decoraciones con fragancias fuertes o sprays pueden provocar problemas respiratorios en personas sensibles. | Dekorace se silnými vůními nebo spreji mohou citlivým lidem způsobit dýchací potíže. | Ukrasi s jakim mirisima ili sprejivima mogu uzrokovati probleme s disanjem kod osjetljivih osoba. | Ukrasi s jakim mirisima ili sprejivima mogu uzrokovati probleme s disanjem kod osjetljivih osoba. | Az erős illatanyagokat vagy spray-ket tartalmazó díszítések érzékeny embereknek lézési problémákat okozhatnak. |
| Baumscheiben können rutschig sein, insbesondere bei feuchten oder nassen Bedingungen. Verwenden Sie rutschfeste Unterlagen oder Beschichtungen, um das Risiko von Ausrutschen zu verringern. | Tree grates can be slippery, especially in damp or wet conditions. Use non-slip pads or coatings to reduce the risk of slipping. | Les tranches d'arbres peuvent être glissantes, surtout dans des conditions humides ou mouillées. Utilisez des patins ou des revêtements antidérapants pour réduire les risques de glissades. | Le fette di albero possono essere scivolose, soprattutto in condizioni umide o bagnate. Utilizzare cuscinetti o rivestimenti antiscivolo per ridurre il rischio di scivolamenti. | Boomplakken kunnen glad zijn, vooral in vochtige of natte omstandigheden. Gebruik antislippads of coatings om het risico op uitglijden te verminderen. | Las rodajas de árboles pueden ser resbaladizas, especialmente en condiciones húmedas o mojadas. Utilice almohadillas o revestimientos antideslizantes para reducir el riesgo de resbalones. | Plátky stromů mohou být kluzké, zejména ve vlhkých nebo mokrých podmínkách. Použijte protiskluzové povlaky, abyste snížili riziko uklouznutí. | Kriške drveća mogu biti skliske, osobito u vlažnim ili mokrim uvjetima. Koristite jastučice ili premaze protiv klizanja kako biste smanjili rizik od klizanja. | Kriške drveća mogu biti skliske, osobito u vlažnim ili mokrim uvjetima. Koristite jastučice ili premaze protiv klizanja kako biste smanjili rizik od klizanja. | faszletek csúszásak lehetnek, különösen nedves vagy nedves körülmények között. Használjon csúszáságról betéteket vagy bevonatokat a csúszásveszély csökkenése érdekében. |
| Baumscheiben können durch Feuchtigkeit beschädigt werden, insbesondere bei direktem Kontakt mit dem Boden oder Wasser. Verwenden Sie geeignete Schutzmittel oder Beschichtungen, um die Baumscheiben vor Feuchtigkeit zu schützen und ihre Haltbarkeit zu erhöhen. | Tree discs can be damaged by moisture, especially if they come into direct contact with the ground or water. Use suitable protective agents or coatings to protect the tree discs from moisture and increase their durability. | Les tranches d'arbres peuvent être endommagées par l'humidité, surtout lorsqu'elles sont en contact direct avec le sol ou l'eau. Utilisez des produits de protection ou des revêtements appropriés pour protéger les disques d'arbre de l'humidité et augmenter leur durabilité. | Le fette di albero possono essere danneggiate dall'umidità, soprattutto se sono a diretto contatto con il terreno o l'acqua. Utilizzare protettivi o rivestimenti adeguati per proteggere i dischi dell'albero dall'umidità e aumentarne la durata. | Boomplakken kunnen beschadigd raken door vocht, vooral als ze in direct contact komen met de grond of water. Gebruik geschikte beschermmiddelen of coatings om de boomschijven tegen vocht te beschermen en hun duurzaamheid te vergroten. | Las rodajas de árboles pueden resultar dañadas por la humedad, especialmente cuando entran en contacto directo con el suelo o el agua. Utilice protectores o recubrimientos adecuados para proteger los discos del árbol de la humedad y aumentar su durabilidad. | Plátky stromů může poškodit vlhkost, zejména při prímém kontaktu se zemí nebo vodou. Použijte vhodné ochranné prostředky nebo nátery k ochraně kotoučů stromů před vlhkostí a zvýšení jejich trvanlivosti. | Kriške drveća mogu se oštetiť vlagom, zejména při prímém kontaktu s tlom ili vodom. Koristite odgovarajuća sredstva za zaštitu ili premaze kako biste zaštitili diskove stabla od vlage i povećali njihovu trajnost. | Kriške drveća mogu se oštetiť vlagom, zejména kada su u izravnom kontaktu s tlom ili vodom. Koristite odgovarajuća sredstva za zaštitu ili premaze kako biste zaštitili diskove stabla od vlage i povećali njihovu trajnost. | A faszleteket a nedvesség károsíthatja, különösen, ha közvetlenül érintkeznek a talajjal vagy vízzel. Használjon megfelelő védőanyagokat vagy bevonatokat, hogy megvédje a falemezeket a nedvességtől és növelje a tartóságukat. |
| Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Gegenstände in unmittelbarer Nähe der Baumscheiben befinden, insbesondere wenn diese bewegt oder umgestellt werden, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, make sure that no people or objects are in the immediate vicinity of the tree disks, especially when they are being moved or repositioned. | Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve à proximité immédiate des disques d'arbre, en particulier lorsqu'ils sont déplacés ou déplacés, afin d'éviter les blessures. | Assicurarsi che non ci siano persone o cose nelle immediate vicinanze dei dischi albero, soprattutto durante lo spostamento o il trasferimento, per evitare lesioni. | Zorg ervoor dat er zich geen mensen of voorwerpen in de directe omgeving van de boomschijven bevinden, vooral wanneer deze worden verplaatst of verplaatst, om letsel te voorkomen. | Asegúrese de que no haya personas ni objetos en las inmediaciones de los discos de árbol, especialmente durante su movimiento o reubicación, para evitar lesiones. | Ujistěte se, že se v bezprostřední blízkosti kotoučů stromů nenacházejí žádné osoby ani předměty, zejména při jejich přemístování nebo přemístování, aby nedošlo ke zranění. | Uvjerite se da nema ljudi ili predmeta u neposrednoj blizini diskova za drveće, posebno kada se pomiču ili premještaju, kako biste izbjegli ozljede. | Uvjerite se da nema ljudi ili predmeta u neposrednoj blizini diskova za drveće, posebno kada se pomiču ili premještaju, kako biste izbjegli ozljede. | A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyenek emberek vagy tárgyak a fatárcsák közelében, különösen, ha azokat mozgatják vagy áthelyezik. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|---|--|--|---|--|---|---|--|
| Informieren Sie darüber, dass Baumscheiben durch Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und andere Witterungseinflüsse im Laufe der Zeit verwittern und sich verändern können. | Inform people that tree discs can weather and change over time due to sunlight, moisture and other weather influences. | Sachez que les disques d'arbre peuvent se détériorer et changer avec le temps en raison de l'exposition au soleil, à l'humidité et à d'autres influences météorologiques. | Tieni presente che i dischi degli alberi possono deteriorarsi e cambiare nel tempo a causa dell'esposizione alla luce solare, all'umidità e ad altri agenti atmosferici. | Houd er rekening mee dat boomshijven na verloop van tijd kunnen verslechteren en veranderen door blootstelling aan zonlicht, vocht en andere weersinvloeden. | Tenga en cuenta que los discos de los árboles pueden deteriorarse y cambiar con el tiempo debido a la exposición a la luz solar, la humedad y otras influencias climáticas. | Uvědomte si, že kotouče stromů se mohou časem zhoršit a změnit v důsledku vystavení slunečnímu záření, vlhkosti a dalším povětrnostním vlivům. | Imajte na umu da se ploče drveća mogu s vremenom pokvariti i promjeniti zbog izloženosti sunčevoj svjetlosti, vlazi i drugim vremenskim utjecajima. | Imajte na umu da se ploče drveća mogu s vremenom pokvariti i promjeniti zbog izloženosti sunčevoj svjetlosti, vlazi i drugim vremenskim utjecajima. | Ügyeljen arra, hogy a fák korongjai idővel elhasználódhatnak és megváltozhatnak a napfény, nedvesség és egyéb időjárási hatások miatt. |